



الوثيقة

يصدرها
مركز الوثائق التاريخية
بدولة البحرين

العدد الخامس - السنته الثالثه - المجلد الرابع - شهر ربيع الثاني 1408 هـ - يونيو 1988 م

مستقبل

دراسة خليجية

الطباعة في البحرين

١٩٤٨ ~ ١٩١٣

بقلم : مبارك الخاطر

هذه الدراسة تؤرخ البدايات الاولى للطباعة في البحرين ، ومساحتها الزمنية تقع ابتداء من عام ١٩١٣ - لغاية عام ١٩٤٨ ، وسبب هذا التحديد الزمني كون هذه البدايات قد اعتورها غموض تاريخي :

أولا : لقدم هذه البدايات بالنسبة لوجود الطباعة في البحرين وتكاثرها ما بعد أواخر اربعينات القرن العشرين مثل مطبعة المؤيد ومكتبتها .. ثم مطبعة النجاح ، والمطبعة الشرقية في الخمسينات .

ثانيا : لفقدان الوثائق اللهم الا اليسير منها كالتى أمكن الحصول عليها للاستعانة بها لتوثيق



هذه الدراسة ، والامل كبير في ان تكشف الايام
المقبلة عن مزيد منها ليستفيد بها الباحثون
في هذا المجال .

كذلك فان الدراسة تبحث بعض أنشطة المطبعتين
المهمة ، سواء في داخل البحرين أو ما حولها في منطقة
الخليج .

القسم الاول

من ثمانينات القرن التاسع عشر قد شهدت
بدايات وصول صحف الربع الاخير من
القرن التاسع عشر العربية الى البحرين
كصحيفة الامرام ، والعروة الوثقى
والمقتطف .

وقبل ان يشرف القرن التاسع عشر على

قبل الحديث عن طباعة البحرين منذ
مطلع القرن العشرين الميلادي ، لا بد هنا
من الاشارة الى أكثر من دراسة وضعناها
حول الايام الاولى لوصول الصحافة العربية
الى البحرين . حيث ذكرنا ان الايام الاولى

محمد الشارخ التي نشرت في المقتطف عام ١٩١٤ والتي يصف فيها حفلة زار أقيمت في المنامة أو كرسالة للشيخ محمد صالح يوسف الى الهلال عام ١٩١٩ التي وصف فيها بتوسع حفل ارساء حجر الاساس لمدرسة الهداية بالبحرق .

غير ان قمة تطور هذه الاعمال تبرز في اعمال ثلاثة كتبت قبل ان ينزع القرن العشرون عقده الثاني . أول هذه الاعمال هي محاضرة بعنوان (المحاضرة الاولى في الدين) كان قد القاها الشيخ محمد صالح يوسف بنادي اقبال أوال عام ١٩١٢ حيث تحدث فيها عن الدين الاسلامي وحاجة الناس الملحة اليه ، وأما ثاني هذه الاعمال فهو كتاب في تاريخ البحرين القديم ، كان قد كتبه الاديب ناصر الخيري . وأواخر العقد الثاني من القرن العشرين ، الا ان مسودته لا تزال مفقودة ، والراجح انها في الكويت . أما ثالث تلك الاعمال فهو مقالة (الحياة الجديدة في البحرين) التي كتبها أيضا الشيخ محمد صالح يوسف عام ١٩١٩ ويعد بها الى مجلة الهلال للنشر .

التجربة الاولى للطباعة في البحرين

تلك عجالة لا بد منها للدخول الى موضوع طباعة البحرين قبل ثلثي قرن كما أسلفنا ، فانه اذا كان من الضروري ان تأتي مؤسسات الطباعة قبل مؤسسات الصحافة في أي بلاد يتطلع مثقفوها الى البدء في تأسيس صحافة بها ، فالسؤال الذي يتبادر الى الذهن هنا هو كيف كان مثقفو البحرين وتجارها ينجزون مطبوعاتهم من ثقافية وتجارية في العقدين الاول والثاني من القرن العشرين ؟

ان الجواب على ذلك ليس بالامر الصعب ، فقط كان من المعروف ان بلاد الخليج والجزيرة العربية كانت تبعث بمطبوعاتها الرسمية وغير الرسمية الى

الافول كان هناك ثلاثة مواقع معتمدة لاستيراد هذه الصحف ، والصحف المصرية الاخرى التي صدرت بعدها بعقدين من السنين كالمنار والهلال والمؤيد ، هذه المواقع الثلاثة هي حسب التسلسل الزمني ..

أولا : منتدى الشيخ ابراهيم بن محمد الخليفة بالبحرق ابتداء من سبعينات القرن التاسع عشر .

ثانيا : مكتبة المبشرين ابتداء من عام ١٨٩٤ .

ثالثا : مكتبة مقبل عبدالرحمن الذكر ابتداء من عام ١٨٩٥ .

وكما هو معلوم فان بعض مثقفي البحرين والخليج في الربع الاخير من القرن التاسع عشر كانوا قد كتبوا لتلك الصحف بصورة محدودة جدا قبل ان يهل القرن العشرون ، مثل رسالة حسين المنديل عام ١٨٩٢ ، ورسالة حسين على المشرف عام ١٨٩٩ ، وكلتاهما الى المقتطف حيث كانتا تطرحان مواضيع وأسئلة في الدين والحياة .

وبعيد مستهل القرن العشرين بعامين كانت هناك كميات لا بأس بها من الرسائل المتبادلة بين مثقفي البحرين ، والصحف المصرية الهلال ، والمنار ، بالاضافة الى المقتطف ، قبل رسالة حسين المشرف الى المقتطف أيضا عام ١٩٠٢ ، ورسالة مقبل عبدالرحمن الذكر الى المنار عام ١٩٠٣ ، وكلها تحمل طابع التساؤل وطلب المعرفة .

وما ان نزع القرن العشرون عقده الاول حتى رأينا تغيرا جوهريا في صيغ تلك الرسائل . فبعد ان كانت تحمل طابعا تساؤليا كما أسلفنا ، أصبحت تبعث برسائل تحمل رسدا لما يحدث في بلادها ، مع اعطاء رؤية للحادث الذي رصدته كرسالة ناصر الخيري (عبادة نهرجار) التي نشرت في منار عام ١٩١٢ وكرسالة عبدالله

مطابع الهند الحجرية منها وغير الحجرية بالدرجة الاولى ، والى مطابع البصرة ، والقاهرة بالدرجة الثانية .

وباستثناء البحرين فقد استمر الحال كذلك حتى حلول الاربعينات في كل من الخليج والجزيرة العربية^(١) . اذ لم تبدأ تجربة هذه البلاد مع الطباعة الحديثة الا في هذه الأونة ، وقبلها بقليل ، أما البحرين فقد بدأت تجربتها في هذا المجال أوائل العقد الثاني من القرن العشرين أو بالتحديد ابتداء من عام ١٩١٣ حين استقدم الرجلان الحاج أحمد بن عبدالواحد فرامرزي ، والحاج ميرزا علي جواهرى مطبعة حجرية الى المنامة . كان الاول رجلا ثريا وكان الثاني صانع أختام .

لقد تعاون الاثنان فجاء بالمطبعة ووضعها بدكاكين كانت تقع بشارع ولي العهد بالمنامة كانت المطبعة تنجز طبع القرطاسيات التجارية والكراسات الدينية والعلمية .

بعد انتهاء الحرب العالمية الاولى مباشرة قام صاحبها المطبعة بادخال تحسينات عليها ، فأضافا اليها تطويرا جديدا حيث جلبا من مدينة «ليبزج» بألمانيا آلة طباعة صغيرة مع حروفها ، لكنهما لعدم امكانيتهما المادية لاستجلاب كميات كافية من حروف الطباعة تلك لعمليات الطبع المختلفة ، اقتصرنا على استعمالها لطبع القرطاسيات الرسمية والتجارية .

لقد بقيت مطبعة البحرين الاولى بقسمها الآلي الصغير في مقرها الاول حتى أوائل العشرينات ثم انتقل بها صاحبها الى مبنى يقع غربى جامع الشيخ قاسم بن مهزح ، هذا المبنى كان يدعى بيت الكازروني ، في هذا المبنى استمرت المطبعة في تأدية رسالتها فسدت فراغا كبيرا في مجال الطباعة بالدرجة الاولى والنشر بالدرجة

الثانية ابتداء من تأسيسها حتى الثلاثينات من هذا القرن .

وعلى ذكر الطباعة والنشر في البحرين أوائل القرن العشرين نقول ان مطبعة البحرين الاولى لم تكن لتؤدي مهمة الطباعة فحسب بل كانت ايضا اداة لنشر الثقافة ، والمعرفة لا في البحرين وحدها بل في الخليج أيضا .

لقد أجمع على هذا القول وأكده كل من اتصلنا بهم من شهود هذا الحدث ، ممن سجلنا اقوالهم عنه أو آخر خمسينات هذا القرن من بقايا الرعيل المثقف أوائل القرن العشرين ، أمثال الشيخ الشاعر محمد بن عيسى الخليفة ، والاستاذ الشيخ محمد صالح يوسف والشاعر قاسم محمد الشيراوي ، أما تفاصيل هذا الحدث فقد أخذناها من الاستاذ سلمان أحمد كمال وأحمد حسن ابراهيم فكان في هذه التفاصيل اضافات مهمة تتعلق بكيفية البدء والانتها في حياة مطبعة البحرين الاولى .

مجاري الهداية ، وختم القرآن

نأتي الآن الى الحديث عن مطبعة البحرين الاولى كأداة لنشر الثقافة أوائل القرن العشرين في البحرين والخليج وهذا ما حاول صاحبها المطبعة الاستمرار فيه .

فبعيد الحرب العالمية الاولى ، وبعد ان تم لصاحب المطبعة استيراد مطبعة آلية صغيرة من المانيا كما أسلفنا بدأ بطبع ونشر كراسات دينية ، كان منها كراسة بعنوان (دعاء ختم القرآن) من تأليف المواطن الشيخ عبدالرزاق البغدادي القحطاني هذه الكراسة لا تزال معروفة ومشهورة لدى المشايخ المعمرين في البحرين والخليج .

وبحلول أواخر عام ١٩٢٢ بدأت مطبعة البحرين بطبع كتاب (مجاري الهداية) لمؤلفه خبير البحر الربان الخليجي راشد بن فاضل بن سيف البنعلي وفي العاشر من يناير

١٩٢٣ تم طبع الكتاب ومن ثم نشر في مكاتب البحرين وخارجها ، وقد كان من يمن الطالع ان نثر على نسخة من الكتاب من بين محفوظات الكتبي الاستاذ عبدالله بن أحمد الجودر صاحب المكتبة العصرية بالمرق الذي كان قد عرض تلك النسخة في المعرض الاسلامي الاول الذي اقامته وزارة العدل والشئون الاسلامية في البحرين عام ١٩٨٠ .

ش. عن الكتاب والمؤلف

والكتاب بحد ذاته من الكتب العلمية الدقيقة في علوم البحار ومن حق مطبعة البحرين الاولى كمؤسسة للطباعة والنشر ان تدل وتتباهى بطبع ونشر هذا المؤلف ، ومن حق موطن هذا الحدث بثلاثيته مؤلف وكتاب ومطبعة أن يفخر ببروز هذا الثلاثي العلمي الجديد على أرضه ابان بواكير نهضته العلمية اوائل عشرينات هذا القرن .

أما مجاري الهداية ككتاب فله فاتحة وخاتمة ، ولكنه من الطريف ان الفاتحة والخاتمة تتداخلان في تعريفهما للكتاب ففي الفاتحة يقول المؤلف بعد الاستفتاح ما يلي : (أما بعد أيها المرديدن لدفترنا مجاري الهداية سأنبئكم عن مصطلحه والغاية انه لا بد لكل سالك في لجج البحر من بداية ونهاية ، فأول ما ينبغي لسالك البحر التوكل على الله والاعتماد عليه ، وان يصحب معه من آلة من ديره^(٢) قرار^(٣) وبلد^(٤) وبلاد ، وسناد متقن ، وان يضبط الماياء^(٥) ويأخذ لنفسه بقدر نزول سفينته لأن لا يضل عن مقصود الذي يريده ، من هير^(٦) وغيره ، وان يعلم قدر المسافة ، ويكثر من البلدات^(٧) في قرب الهير ويضبط الخيزان^(٨) الذي بين الهيرات^(٩) والبنادر ، ويعلم كل نجم الديرة ، ومقابلة والذي يليه مطالع ومغايب .. وقد جعلنا له نظاما ضابطا وها هو فافهم ، أرشدني الله وأياك) .

وبعد ان يختم المؤلف هذه المقدمة ببضعة عشر بيتا في كيفية الابحار في لجج البحار ، ومعرفة الوصول الى الديار يشرع في تدبيح كتابه بادئا بباب (مجاري البلدان المشهورة على ساحل الخليج من وجه البصرة) .

أما فاتحة الكتاب فيبدأ بها المؤلف كالتالي :

فيقول العبد الفقير الى الله اللطيف العلي راشد بن فاضل بن سيف آل بن علي انه سألني بعض الاخوان المحبين الى ان أنشر مجاري الهداية ، فتوقفت ثلاثة أعوام لعلمي بقصور نفسي ولما كثر على طالبوه من أهل البحرين وأهل الكويت ، وقطر وصاحب مطبعة البحرين خصوصا وترددت على كتبهم فتعين على طبعه فاعزمت بعد الاستخارة ، وبذلت جهدي في تصحيحه واخذ مجاري ما حواه بنفسي فعلا خلا شيئا يسيرا اخذته عن أهل الدراية بعد المقابلة والامتحان مع غيرهم فجاء بحمد الله وافية بالمقصود مع صغير حجمه كبير لمثله ، مكمل بالمسافة وقياس البحر ، وقدر الماياء والهيرات والبنادر ولا أزكي نفسي عن الخطأ والنسيان بل هما من صفات الانسان فأرجو من اخواني عدم المبادرة بالانتقاد بلا برهان) .. الى آخر الدعاء هذه هي خاتمة مجاري الهداية التي يختلط فيها الافتتاح بالاختتام .

ونحن هنا لسنا في مجال تقديم دراسة عن هذا المؤلف العلمي القيم ، فقد نقوم بذلك في مناسبة أخرى ، إنما يهمنا بالدرجة الاولى كون المؤلف أول مؤلف علمي بحريني طبع ونشر في البحرين بمؤسسة بحرينية للطباعة والنشر قبل حوالي ستين عاما .

لقد جاء هذا المؤلف برغبة ملحة من ربابنة البحر في الخليج .. ومن مطبعة

انظر الشروط في آخر الكتاب
فمن تجسر بطبعه يحاكم أمام المحاكم
فاعلم
وجاء نص البند الثاني على الغلاف
الثاني كالتالي :

مجاري الهداية
من تأليف
حضرة الاجل الامجد راشد بن فاضل
أل بن علي
حقوق اعادة طبعه محفوظة للمؤلف
وبعد سنة من حال التاريخ للمطبعة
البحرين - بمنامة
حرر في ٢٣ جمادي الاول ١٣٤١
طبع الاول

حول أنشطة المطبعة الاولى

ذلك شيء عن كتاب مجاري الهداية ،
وختم القرآن ، وعلاقة مطبعة البحرين بهما
كمطبوعين مما يكون قد أخرجته المطبعة من
مطبوعات ، والسؤال الآخر الذي يطرح
نفسه هنا هل هذان الكتابان هما كل ما
طبعته ونشرته مطبعة البحرين الاولى ، قد
يكون الامر كذلك ، وقد لا يكون .. ربما
قامت هذه المطبعة بطبع ونشركتب وكراسات
اخرى لم يسعدنا الحظ بعد بالعثور عليها ،
لكنه من المرجح ان مطبوعاتها في هذا الصدد
يسيرة بخلاف مطبوعاتها القرطاسية
التجارية التي غمرت بها سوق البحرين
والخليج آنذاك .

لذلك يبدو ان الرأي القائل بندرة
المطبوعات الثقافية الصادرة من المطبعة هو
الارجح لعدة أسباب :

منها كما هو معلوم محدودية المناخ
الثقافي في البحرين آنذاك ، فأدوات الثقافة
الحديثة من صحف وكتب وان كانت قد
بدأت تصل الى البحرين بصورة مستمرة

البحرين الاولى ، وامام الحاج هذه الجهات
خرج هذا المؤلف القيم الى الوجود .
ورغم دقة المؤلف في تحديد المد والجزر
وتعيين الهيرات والبنادر الا انه اتسم
بتواضع العلماء العاملين فانهى خاتمته
قائلا :

(ولا أزكي نفسي عن الخطأ والنسيان ،
بل هما من صفات الانسان فأرجو من
اخواني عدم المبادرة بالانتقاد بلا برهان) .
كذلك في الخاتمة اشارة واضحة الى
مطبعة البحرين الاولى ، حيث خص أحد
صاحبها بالذكر لكونه قد بعث اليه بكتاب
مبديا استعداد مطبعة البحرين بطبع مؤلفه
(مجاري الهداية) .

ومن الملفت للنظر ان مطبعة البحرين
الاولى كانت تأخذ بنظام الاتفاق الذي عادة
ما يبرم بين المؤلف ، وبين أي مؤسسة للنشر
في أيامنا الحاضرة ، ويبدو ان الاتفاق بينها
وبين مؤلف (مجاري الهداية) قد تم
كالتالي :

أولا : ان حقوق الطبع محفوظة
للمصنف ومطبعة البحرين .

ثانيا : ان حقوق اعادة طبع المصنف
تكون محفوظة للمؤلف خلال العام الاول من
تاريخ صدوره فقط ، أما بعد ذلك فتكون
حقوق اعادة الطبع لمطبعة البحرين . هذان
هما البنود اللذان يبدوان واضحين مما
كتب على وجه الغلاف الاول والثاني لكتاب
مجاري الهداية ، فقد جاء نص البند الاول
من عقد الاتفاق بين المؤلف والمطبعة على
الغلاف الاول كالتالي :

مجاري الهداية

تأليف وتصنيف

راشد بن فاضل أل بن علي

حقوق الطبع محفوظة

للمصنف ومطبعة البحرين

النهاية أفلسا في الاستمرار في عمل الطباعة ولحقتهما ديون ، مما دعاها للتخلص منها ومن حروفها ، وقد كنت عازما آنذاك على تأسيس مطبعة آلية بالبحرين وفعلا اشتريت حروف مطبعة البحرين الاولى من صاحبها لهذا الغرض ، لكنني بعد ان استخرجت تصريحاً رسمياً من حكومة البحرين لتأسيس مطبعة جديدة أوائل الثلاثينات علمت بأن الاستاذ عبدالله الزائد استطاع ان يحصل على تصريح مماثل بتأسيس مطبعة ، فرأيت ان البلاد لا تستوعب مشروعين متماثلين آنذاك لغرض تجاري واحد .. فالغيت مشروعى ، وبعث حروف مطبعة البحرين الاولى على الاستاذ عبدالله الزائد ، فاستعمل تلك الحروف ، في الايام الاولى للمطبعة التى اسماها أيضا مطبعة البحرين) .

هذه شهادة صاحب المكتبة الكمالية عن مطبعة البحرين الاولى ، ومنها تتضح الكيفية التى انتهت بها حياة المطبعة الاولى ذات الشقين الحجري والآلي ، وان ذلك الانتهاء كان في مفتتح الثلاثينات من هذا القرن .

قبل نصف قرن من تأسيس المطبعة الاولى في البحرين ، الا ان مردود ذلك على العطاء الثقافي لرواد الثقافة الحديثة في البلاد كان ضعيفا ، وبالتالي لم يكن هناك كتاب يدفعون بمؤلفاتهم الى مطبعة البحرين الاولى ، التى وان كانت قد قامت بطبع ونشر بعض الكتب العلمية كمجاري الهداية ، والدينية كختم القرآن في محاولة من صاحبها لجعلها مؤسسة للطباعة والنشر في البحرين ، الا ان ذلك قد لا يعتبر دليلا على ان هناك نشاطا كبيرا للمطبعة الاولى في هذا المجال .

كذلك فان من بين الاسباب لندرة مطبوعاتها قصر عمرها في هذا المجال ، ثم افلاس صاحبها ، وتخلصها منها وبيع بقية حروفها الى الاستاذ سلمان أحمد كمال صاحب المكتبة ، الذى سندعه يحدثنا عن ذلك في شهادة معاصرة عن الايام الاخيرة لمطبعة البحرين الاولى ، حيث يقول ما نصه : (ان مطبعة البحرين الحجرية كانت موجودة في المنامة أثناء الحرب العالمية الاولى ، وبعدها مباشرة جاءوا لها بألة طباعة صغيرة مع حروفها . من مدينة «ليبيج» بألمانيا .. وان صاحبي المطبعة في

قائمة بأسماء ومهن العاملين بمطبعة البحرين الثانية

من ١٩٣٢ - ١٩٤٨

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| صاحب المطبعة ومديرها | ١ - الاستاذ عبدالله على الزائد |
| امين سر المطبعة | ٢ - الاستاذ راشد صباح الجلاهمة |
| رئيس عمال المطبعة | ٣ - الاستاذ ابراهيم محمد الزائد |
| خبير فني بالمطبعة | ٤ - ابراهيم افندي نوح (فلسطيني) |
| مسئول الحسابات بالمطبعة | ٥ - السيد عبدالله نور |
| فني خطوط وصف حروف عربية | ٦ - السيد عبدالرحمن حسن الحسن |
| صفاة حروف انجليزية | ٧ - السيد عبدالرحمن ابراهيم عاشير |
| طباع | ٨ - السيد محمد سلطان الجودر |
| طباع | ٩ - السيد أحمد على فليفل |
| طباع | ١٠ - مصطفى محمد صالح بوعلای |

- ١١- السيد جاسم عبد العزيز المناعي
١٢- السيد عبد اللطيف جوهر جوعان
١٣- محمد بن نجم المناعي
١٤- السيد علي كمال
١٥- السيد علي نجم المناعي
١٦- السيد عبد الرحمن علي الجودر
١٧- السيد أحمد علي قليفل
١٨- السيد أحمد عبدالله شمس
١٩- السيد عبدالله جاسم المناعي
٢٠- السيد عبدالله يوسف أحمد الشيخ حسن
٢١- السيد أحمد يوسف أحمد الشيخ حسن
٢٢- السيد يعقوب بن يوسف العامر
٢٣- السيد خليفة يوسف هجرس
٢٤- السيد علي بن صباح البنعلي
٢٥- السيد عبدالله بن صباح البنعلي
٢٦- السيد أحمد بن سعيد البنعلي
٢٧- السيد يوسف أحمد سعيد البوعينين
٢٨- السيد عبدالله بن شاهين المناعي
٢٩- علي راشد العسمي
٣٠- أحمد راشد سبت
٣١- حسن بن محمد الجودر
٣٢- عبدالله عبدالعزيز النجدي
٣٣- يوسف بن خليفة الفايز
٣٤- عبدالرحمن بن حمد الجودر
٣٥- يوسف الجودر
٣٦- ابراهيم بوخليل الجودر
٣٧- علوان علي
٣٨- عبدالرحمن بن خليفة
٣٩- ابراهيم الحبشي
٤٠- عبدالرحمن الكلداري
٤١- نوروز نور الدين (باكستاني)
٤٢- عبدالله عبدالرحمن قطبة
٤٣- جاسم راشد الهاشل
٤٤- حمد الشايحي
- طباعة و صفاة عربي
صفاة عربي
مشرف المجلدين
صفاة عربي
مجلد
مجلد
مجلد
صفاة عربي
طباعة
صفاة عربي
طباعة
مجلد
مجلد
صفاة عربي
صفاة وطباعة
مجلد
صفاة عربي
صفاة عربي
طباعة
صفاة ومراسل
صفاة وطباعة
مراسل
مجلد
صفاة
مراسل
طباعة
طباعة
مجلد
طباعة
مجلد
مجلد
مجلد
طباعة
طباعة

القسم الثاني :

التجربة الثانية مطبعة البحرين الثانية

البحث - افادة طيبة ، وما ينبئك مثل خبير
كالأستاذ سلمان الذى عانى محاولة اخراج
مشروع للطباعة الحديثة فى البحرين أواخر
العشرينات من هذا القرن . وهذا يسلمنا الى
القول الى أن الزائد الذى كان يعانى نفس
المحاولة فى ذلك الوقت كان قد استطاع
اخراج المحاولة الى الوجود فى مفتتح
الثلاثينات من هذا القرن ، وليس عام
١٩٣٤ كما قلنا فى الاصدار الاول من كتابنا
(نابغة البحرين) ، لعثورنا على وثيقة فى هذا
المجال تخالف ذلك ، وتعيننا فى الحديث عن
البدائيات الاولى لتجربة البحرين الطباعية
الثانية بشيء من التفصيل .

وشهادة أخرى

اذن فتجربة البحرين الطباعية الثانية
نفذت تنفيذا حديثا قبل عام ١٩٣٤ بدليل ان
هناك رسالة من الاستاذ عبدالرحمن بن
حسن الحسن أحد عمال المطبعة مؤرخة فى
١٣٥٢/١٠/٢ هـ أى ١٩٣٤/١/١٧ م
وموجهة الى الأستاذ عبدالله الزائد تشير الى
أن «مطبعة البحرين الثانية كانت فى خضم
عملها عام ١٩٣٤ ، وان موجه الرسالة كان
قد تدرب فيها ، حتى أصبح صفافا
للحروف ، ثم ترك المطبعة لقله الراتب الذى
كان يتقاضاه .. ومن المعروف أن الأستاذ
الحسن ليس من أوائل المنضوين تحت مظلة
مطبعة البحرين الثانية حسبما افادنا
المرحومان راشد بن صباح الجلامه ،
وابراهيم الزائد ، اللذان كانا على رأس
العاملين الاوائل بالمطبعة . فلكى يصبح

الحديث عن التجربة الطباعية الثانية فى
البحرين ، حديث شيق بسبب ان نكهة
البدائيات الاولى للعمل الطباعى فى الخليج
تشمله بطراوتها وطرافتها . فعبدالله
الزائد ، كما تحدثنا عنه فى ختام حديثنا عن
التجربة الطباعية الاولى لا فى البحرين
فحسب ، بل فى الخليج كله ، كان يقسم
التفكير هو والاستاذ سلمان احمد كمال
(صاحب المكتبة الكمالية بالنامة) المؤسسة
عام ١٩١٩ فى محاولة استجلاب مطابع
حديثة الى البحرين ، تختلف جدة وتقنية عن
مطبعة البحرين الاولى .

وإذا كان الامر كذلك .. فهل كان ذلك
التفكير لتحديث الطباعة فى البحرين وقفا على
هذين المفكرين الطليعيين ؟ كلا فان التفكير
فى هذا المجال الحضارى من أجل تقدم
الخليج كان مسيطرا على أذهان مثقفى
البحرين والخليج كغيره من المجالات
الحضارية الاخرى .. منذ مفتتح القرن
العشرين ، وان فى التجربة الطباعية الاولى
فى البحرين عام ١٩١٣ كما أسلفنا تنفيذا
عمليا لجزء من ذلك التفكير .

من هذا المنطلق وأخر غيره بالدرجة
الثانية ، قام الزائد بتنفيذ تجربة البحرين
الثانية فى مجال الطباعة الالية الحديثة ،
فأخرج مطبعة البحرين الثانية الى الوجود
بعد ان تخلى زميله الاستاذ سلمان كمال عن
القيام بها ببيعه مخلفات المطبعة الاولى .

لقد افادتنا شهادة الاستاذ سلمان كمال
التي اثبتناها فى الجزء الاول من هذا

١٠٠/٩٠ بسم الله

حضرة الشيخ عبد الله بن علي الزاهد المحترم
بجهدك السلام عليكم . أخبركم أنه أضرني رسولكم عبد اللطيف
به جوهر . أنكم تريدون رجوعي إلى المطبعة . بشرط اجتهاد في
تأليفه وتقديم فيه . فأقول . إنني أصبر لتضييد الجهد في صفا
قبل رجوعي من المطبعة . لأنني رضيت لغيرها نفسي . ولا سيما العربية
فإنني أتقنها صفاً تياراً وضماً عربياً . غير أني أصفها بالانجليزية
فقط . لعدم تطلبي على اصطلاحها غيرها . وإنني إن شاء الله
سأدرس اصطلاحها غيرها . إذا حصل منكم زيادة في الراتب
تقدر لا تترا . وإنني كما تعلم أنتم بوليفة الغرض . وهي
تحسين الخط بجميع أنواعه . والطبعة وإن كانت ابتدائية
ولم تنقش فيها الكيسرات وغيرها . فلا تستغنى عن فطاط
لأنها إذا أراد أحد من صاحب المطبعة كتابة عنوان ما . كتبه
فقط طرماً . والمحصل لصاحب المطبعة . لأن الخطط ما لم
الدراتبه المقرر فقط . بشرط أن يزيد راتبه على راتب
الصفاق ربع الراتب على الأقل . إلا إذا كان الصفاق
صاحباً للمصنوع العربية والانجليزية صفاً فيهما . وهي
قيماً وبان الراتب . وإننا صفاق وفطاط . فإن أردت
فإننا مستعد بالشرط المذكور . فتمامل . ولا يخفى لي ذوى الخبر
إن أعين راتب لعمال التابع بعد الناظر الصفاق مع عبد الرحمن بن محمد

رسالة الاستاذ عبد الرحمن بن حسن

الأستاذ الحسن صفاقا مجيدا ، فلا بد ان يقضى فترة للتدرب على ذلك لمدة لا تقل عن نصف عام . وقد أكد هو ممارسته لذلك التدرب في رسالته التى ننشر نصها للاستشارة بها فى الحديث عن البدايات الاولى لعمل مطبعة البحرين الثانية ، تقول الرسالة :

(٢/١٠/٥٢ بسم الله)

حضرة الاخ عبدالله بن على الزائد المحترم .

بعد السلام عليكم ، أخبركم ، أخبركم انه أخبرنى رسولكم عبداللطيف بن جوهر . انكم تريدون رجوعى الى المطبعة . بشرط اجتهادى فى العمل وتقديمى فيه . فاقول اننى احسن تنضيد الحروف معا قبل خروجى من المطبعة . لانى رضت بها نفسى . ولا سيما العربية فانى اتقنها صفا فنيا ووضعنا اعرابيا . غير انى اصف الانجليزية فقط . لعدم تطلعى على اصطلاحاتها ، وانى ان شاء الله سادرس اصطلاحاتها . اذا يحصل منك زيادة فى الراتب فعلا لا قولاً . وانى كما تعلم أقوم بوظيفة أخرى . وهى تحسين الخط بجميع أنواعه ، والمطبعة وإن كانت ابتدائية لم تنقش فيها اكليشهات وغيرها ، فلا تستغنى عن خطاط لانه اذا أراد أحد من صاحب المطبعة كتابة عنوان ما . كتبه خطاطها . والمحصول لصاحب المطبعة . لان الخطاط ما له الا راتبه المقرر له فقط بشرط ان يزيد راتبه على راتب الصفاق بربع الراتب على الأقل . الا اذا كان الصفاق ضابطا للغتين العربية والانجليزية صفا وخطا ومعنى فيتساويان فى الراتب . وانا صفاق وخطاط . فاذا أردتمونى فانا

مستعد بالشرط المذكور . فتامل . ولا يخفى لدى ذوى الخبرة ان أعلى راتب لعمال المطابع بعد الصفاق الناظر .
عبدالرحمن بن حسن

تلك رسالة عبد الرحمن الى الزائد ، وقد بعث بها اليه كرد لرسالة شفوية كان قد حملها الزائد أحد موظفيه^(١٠) الى عبد الرحمن يطلب منه فيها العودة الى العمل بالمطبعة ، بشرط الاجتهاد فى العمل والتقدم فيه ، فكان الرد هذه الرسالة المكتوبة بخط الرقعة الجميل الذى اشتهر به الاستاذ عبد الرحمن كأحد خطاطى الربع الثانى من القرن العشرين فى الخليج ، ولا غرابة فى ذلك فقد كان هو المدرس الأول للخط فى الهداية الثانوية منذ الاربعينات حتى أواخر الخمسينات .

أما موضوع الرسالة فيشير بالتالى :

أولا - ان الاستاذ عبد الرحمن ترك المطبعة لضعف راتبه بها ، مع انه كان من المبرزين بين موظفيها . وكأن قد ساءه ان يطلب منه الزائد الاجتهاد فى العمل والتقدم فيه ان كان يود أن يعود للعمل بالمطبعة ، فرد عليه بالدفاع عن نفسه كعامل مفن متقن لعمله . فهو يقول عن نفسه انه خطاط المطبعة الرسمى ، وصفاق للحروف العربية واللاتينية بها . وكما اشترط عليه الزائد بالاجتهاد فى العمل والتقدم فيه ، اشترط هو زيادة راتبه فى مقابل ذلك ، بسبب ميزاته الفنية التى ذكر منها انه يتقن اللغة العربية صفا فنيا ووضعنا اعرابيا . لكنه يعترف انه يصف الحروف اللاتينية دون ان يعرف مصطلحاتها ، ووعده بأنه سيدرس تلك المصطلحات ، وعلق ذلك بزيادة راتبه من قبل الزائد .

ثانيا - ان الرسالة تتعرض الى شيء من نظام العمل فى مطبعة البحرين الثانية ،

وتعطينا صورة مصغرة عن ضعف امكانياتها في مبتدأ أمرها . فعن نظامها يقول الاستاذ عبد الرحمن أن بها ناظرا ، وليس بها نظام نقش الكليشيات ، وان نظام الرواتب بها ليس مرتبا حسب الخبرة والكفاءة . ثم يعطى بعض التصور لوصف وظيفى يجب ان تأخذ به ادارة مطبعة البحرين الثانية ، فيشير الى أن المطبعة - أى مطبعة - مهما تكن في بداية أمرها تحتاج الى خطاط ، وان راتبه يجب أن يزيد بقدر ربع راتب فوق راتب الصغاف ، الا اذا كان ذلك الصغاف يتقن صف الحروف العربية ، واللاتينية فيتساويان في الراتب .

هذه بعض ما أخذ الاستاذ عبد الرحمن على المطبعة ونظامها ، وهى مأخذ تنطلق من اهتمام الاستاذ بمشاكلته هو مع صاحب المطبعة ، مما تعرض له كخطاط مفن وصغاف متقن ، ولقد كان صادقا في ابراز صورة لحالة مرحلة كان قد عايشها في المطبعة .

التجربة والتنفيذ

ذلك شيء من حيثيات البدايات الاولى لتجربة البحرين الثانية في مجال الطباعة . فكيف تنفذت ، وما هو عمرها ، وكيف انتهت لتخلفها التجربة الثالثة ، التى اثبتت وجودها ونجحت في الاستمرار مستفيدة من تجربتين السابقتين ، ومن ثم استطاعت - منذ أواخر الاربعينات - وضع نفسها في فلك الطباعة الحديثة المستجدة .

الاجابة على هذا السؤال ذى الثلاث شعب تقتضى الاستنارة بما سجلناه قبل عشرة أعوام في كتابنا (نابغة البحرين) عن هذه التجربة التى بدأت بتأسيس مطبعة البحرين الثانية ، وانتهت بانتهاى حياتها . فى البدء كانت الاستعدادات الاولى لتنفيذ التجربة قد انتهت بشراء الزائد بقايا مطبعة البحرين الاولى بين عامى ١٩٣٠ و ١٩٣١ ، كما ذكر ذلك الاستاذ سلمان كمال فى شهادته . أما استعدادات الزائد الاهم من ذلك فهى التى نتجت عن ابتياع مطبعة آليّة حديثة بعد ذلك بعام واحد ، ومعنى ذلك ان الزائد ربما بدأ العمل فى مطبعة البحرين الثانية بين عامى ١٩٣١ و ١٩٣٢ ، فالمعروف عنه أنه حتى تلك الفترة كان تاجر

الا ان المطبعة تجاوزت تلك المرحلة بسرعة وتقدمت تقدما مذهلا فلم يجل النصف الثانى من الثلاثينات الا وقد استكملت نواقصها ، وخاصة فى نقش الكليشيات ، واستعدت لاصدار جريدة البحرين . ذلك ما أمكننا التقاطه من ملاحظات على رسالة الاستاذ عبد الرحمن الحسن الى الاستاذ الزائد ، مما اعطتنا اياه تلك الرسالة من صورة مصغرة عن نظام العمل - بادىء ذى بدء فى مطبعة البحرين الثانية .

أما ما يتعلق بمصير الاستاذ الحسن نفسه بعد ارساله الرسالة الى الزائد . فنترك لرسول الزائد السيد عبد اللطيف بن جوهر الحديث عن ذلك حيث ادلى لنا بالشهادة التالية :

قال : (قبل كل شيء لا بد ان نعرف ان

قبل كل شيء.. وقبل ان تصل آلات المطبعة الى البحرين بابتعاث رفيقه الشاب راشد بن صباح الجلاهمة الى بغداد للتدريب على الاعمال الادارية للمطبعة وأوصاه باستقدام خبير عربي في فن الطباعة الى البحرين، للعمل في المطبعة.. فغادر راشد البلاد الى بغداد، وبعد سبعة اشهر عاد الى البحرين وبرفقته الاستاذ ابراهيم نوح الخبير الفلسطيني الاصل، وعن طريق راشد والخبير ابراهيم استطاعت مطبعة البحرين الثانية ان تحتضن مجموعة من شباب البحرين، وتدريبهم على العمل الطباعي. فلم يمر عام واحد على بدء عمل المطبعة حتى أصبح كل عمالها وموظفيها من شباب البلاد. منهم من أصبح بعد ذلك مدرسا كالاستاذ عبدالرحمن حسن الحسن. او شاعرا كعبد اللطيف جوهر، أو صحفيا كعبدالرحمن عاشر. وآخرون كثيرون تكونت من اسمائهم قائمة طويلة خلال عملهم بالمطبعة منذ أوائل الثلاثينات حتى أواخر الاربعينات ومنهم من استقادت من خبرته مطابع البحرين ابان الخمسينات والستينات، وهي ظاهرة طبيعية كريمة تفردت بها مطبعة البحرين الثانية، الامر الذي لم تستطعه أية مؤسسة صناعية وطنية ليس قبل نصف قرن فحسب، بل حتى زماننا هذا، وما ذلك الا بسبب أن صاحبها كان يتميز حبا وغيرة على الوطن وأهله.

يبقى السؤال عن تحديد يوم الاحتفال بافتتاح مطبعة البحرين الثانية، فقد قصرت وسائلنا منذ عقد من السنين حتى الان عن تحديد ذلك اليوم.. اذ لم يكن عند اي واحد من أولئك الذين كانت لهم صلة قريبة أو بعيدة بالزائد او بمطبعته أي معلومة عن ذلك سوى انهم اجمعوا على أن افتتاح المطبعة كان عام ١٣٥١ هـ (أي عام ١٩٣٢) وان موقعه كان بشارع الخليفة بالنمامة قرب

لؤلؤ عريفا، لكن حالته المادية كانت قد تضعضعت بعد ان تدهورت اسواق اللؤلؤ الطبيعي كغيره من تجار هذا الحجر الكريم في الخليج، فكان ذلك سببا في اخراج الزائد المفكر من قوقعة الجمود المادي، الى الحيز الطباعي المستنير، ومن ثم الى مدار الفكر الصحفي، الذي كان يلمسه ويحس به كل مستقريء لرسائله التي كان يبعث بها من الخارج الى أصدقائه الخالص، ومنهم الشيخ الشاعر ابراهيم بن محمد الخليفة منذ العشرينات من هذا القرن، مما يجعل ذلك المستقريء يعثر على وجود خلفية صحفية بارزة لدى الزائد.

وإذا كانت الطباعة هي أم الصحافة فلم لا يبدأ بها الزائد؟ وكان أن بدأ، حيث أوقف تعامله مع اللؤلؤ، وحين رأى أن اللآلئ الباقية لديه قد بخس ثمنها، شأنها شأن جميع اللآلئ الطبيعية.. قرر بيعها والتخلص منها ومقابل مردود مادي مجز في نفس الوقت، ليتمكن بذلك المردود من شراء المطبعة، فماذا فعل لتحقيق ذلك؟ قام بتحويل بقية لآلئه الى عقود بعث بها الى ملوك وأمراء منطقة الخليج، فحملها رفيق كفاحه المرحوم راشد بن صباح الجلاهمة الى خارج البلاد وفرقها هدايا على ملوك وأمراء المنطقة كالملك غازي، والملك عبد العزيز بن سعود، والأمير أحمد الجابر الصباح، والأمير عبدالله بن جلوي، وجاء الى الزائد بمردود غير مجز لشراء مطبعة حديثة، فلم يثن الزائد قلة المردود.. فقام بتجزئء مشروعه الى جزئين، بحيث نفذ الجزء الاول باستجلاب مطبعة من المانيا ذات آلتين متوسطتين لطبع الاوراق التجارية، وما يتبعها من بعض آلات القص والتخريم والتوضيب.

ولبعد نظر عبدالله الزائد حيال مشروعه هذا فقد اعطى الأولوية فيه للادارة، فبدأ

مكتب شركة البرق واللاسلكى الان.

وان موقع المطبعة هو موقع بنك الرافدين القديم بالشارع نفسه.

وهنا لا بد من الاستشهاد بأقوال بعض من حضروا حفل افتتاح المطبعة أو شاركوا فيه بأية فعالية.. مثل السيد خليفة ابراهيم مطر والسيد عبداللطيف جوهر جوعان، والاستاذ ابراهيم العريض.

فالاول افادنا بقوله (انه كان يوم جرى الاحتفال صبيا صغيرا. وانه كان هو ووالده في مقدمة من حضروا الاحتفال بافتتاح مطبعة الزائد في خريف عام ١٣٥١ هـ وان والده كان صديقا حميما لعبدالله الزائد، وبما انه كان معروفا بتلاوة القرآن تلاوة جيدة، فقد وقع عليه الخيار ليتلو قران الافتتاح وانه قام بتلك المهمة، لكنه اخطأ في التلاوة خطأ جسيما مما جعل الشيخ سلمان بن حمد الخليفة ولي عهد البحرين انذاك وكان الاحتفال تحت رعايته - ان يتأفف من ذلك كثيرا.. وقد شمل هذا التأفف كثيرا من الحضور، وهم جمع غفير من علية القوم، وانه قد حدث هرج ومرج من يتهم بسبب ذلك، وانه لا يزال يذكر ان من بين الحضور الشاعر محمد بن عيسى الخليفة والشاعر ابراهيم العريض، والشاعر عبدالرحمن المعاودة، وان حفل الافتتاح كان مكان مكاتب شركة البرق واللاسلكي بشارع الخليفة في المنامة.

اما السيد عبداللطيف جوهر فيقول : (انه كان يعرف عبدالله الزائد قبل أن يؤسس مطبعته. وانه حضر حفل افتتاحها بعد صيف عام ١٣٥١ هـ مباشرة. وانه يتذكر جيدا كثيرا من الحضور وعلى رأسهم الشيخ سلمان بن حمد الخليفة والشيخ محمد بن عيسى الخليفة. وان خليفة بن ابراهيم بن مطر هو الذي تلا فاتحة الاحتفال.. ومن بعده القى الاستاذ عبدالله

الزائد كلمة الاحتفال ثم قام الاستاذ ابراهيم العريض والقى كلمة بالانجليزية، اما الاستاذ العريض فأجاب - حين سألناه عن هذا الحدث - بقوله اني حضرت افتتاح مطبعة البحرين. ولكنى لا اتذكر الان اني القيت كلمة، وربما فعلت ذلك ونسيته الان. وانا اميل الى من أكدوا ذلك، انه من عاداتي ان احضر كثيرا من الاحتفالات الثقافية في البحرين منذ الثلاثينات، وفي بعض الحالات ارتجل كلمة بالانجليزية - اذا طلب منى ذلك - بقصد توعية حاضري ذلك الاحتفال او المناسبة من الناطقين باللغة الانجليزية، واظننى قد فعلت ذلك في حفل افتتاح مطبعة البحرين.

وهنا لا بد من وقفة قصيرة مع ذلك الخبير النجيب الذي استقدمه الاستاذ الزائد لتدريب أبناء وطنه على العمل الطباعي فلم يكن اختياره لا اعتباطا ولا ارتجالا.. لقد وقع الخيار عليه عن علم ودراية، وفهم وادراك.

فالشاب نوح ابراهيم لم يكن شابا عاديا من بين الشباب الفلسطيني المقيم في بغداد يوم التقى به مبعوث الزائد - الاستاذ راشد الجلاهمة - واختاره من بين مجموعة من العاملين في مطابع بغداد.. انه الشاعر المجاهد الذي وظف شعره الشعبي في خدمة وطنه فلسطين والبلاد العربية.. وجعل من شعره الفصيح والدارج أناشيد وأغنيات جهادية لتحريض مجاهدي الثورة الفلسطينية، التي فجرها في عام ١٩٢٥ العالم المجاهد عز الدين القسام. لقد ظل منذ ذلك العام وحتى استشهاده عام ١٩٢٨ بطلا مجاهدا.

وفي البحرين، ورغم قصر مدة اقامته فيها - لعام وبعض العام - فقد خلف في قلوب من عرفهم وعرفوه ذكرى اخلاصه وتفانيه ليس في خدمة مطبعة البحرين الثانية وعمالها

(القدس في ٢٨/١٠/١٩٣٨) (١٢) قتل الشاعر العربي نوح ابراهيم أحد زعماء الثورة في اثناء عملية الهجوم التي قامت بها القوات البريطانية في ضواحي مدينة حيفا يوم الثلاثاء الماضي وقد اكتشفت جثته أمس على مقربة من (طمرة) ووجد رجال البوليس بجانبها عددا من البنادق والمسدسات ولغما وعلما عربيا وطائفة من الصور ووثائق من الخطورة بمكان عن نشاط الثوار).

ثم اردفت الصحيفة هذا الخبر بكلمة تأييد للشاعر قالت فيها :

(هذا هو الخبر الاليم الذي فوجئنا به في الاسبوع الماضي، فكان له في النفوس أشد وقع، لأن استشهاده هذا الشاب النابغ خسارة على الحركة الوطنية العربية. وعلى الجهاد القومي الشعبي، وكانت شركات الفونوغراف تتسابق الى تسجيل اناشيده الوطنية التي كان يلحنها بنفسه، وكانت تطبع منها مئات الالوف. فكان الناس في المجتمعات والبيوت يستمعون لها فتفعل في نفوسهم وتتغلغل في اعماق قلوبهم).

هذا جزء يسير مما أبدته به صحيفة الشباب القاهرية حيث افردت له صفحة كاملة. لقد كانت هذه الصحيفة بالذات تتابع وترصد كل حركات المقاومة الفلسطينية للانجليز واليهود في فلسطين بسبب انها كانت صحيفة فلسطينية تصدر في القاهرة، وصاحبها هو المجاهد الفلسطيني الاستاذ محمد علي الطاهر لذلك فهي تهتم بنشر انباء ابطال تلك المقاومة آنذاك، ومنهم الشاعر نوح ابراهيم.

هذا عن نوح شاعرا ومفنا ومجاهدا. فماذا عنه خبيرا ومعلما مجدا اثناء عمله في مطبعة البحرين الثانية. لقد حضر نوح حفلة افتتاح المطبعة. وقام بوضع نظام العمل بها. وتابعه وظل يدرّب شباب البحرين على تنظيم الحروف وصفها وتقسيماتها وعمل الطباعة

فحسب، بل في افئدة كثير من شباب البحرين، الذين التقوا به آنذاك. والذين لا يزال بعضهم يكن له المودة والاعجاب. لا يزال بعضهم يلهج بشعره الغنائى في تحيته للبحرين حالما وطئت قدماه ارضها. حيث قال في مطلع تلك التحية :

بحرين احنا جييناك

نحب انفرقش بهواك

تكرميين الضيف

في الشتا والصيف

ولقد حاولنا التماس شيء من اعماله الأدبية والفنية في البحرين، تلك التي لا بد وانه قام بها كتابة وتلحيناً وأداء. كما كان يعرف عنه واشتهر به وكما كانت تذكره وتشيد به بعض الصحف الملهمه في بعض المدن العربية آنذاك. اذ لا يمكن لشاعر شعبي كنوح ابراهيم ان يعيش في البحرين تلك المدة التي ذكرناها أنفا. ولا تثيره بجمال شطآنها. وبواسق نخيلها ووفرة مياهها العذبة، ولا تثيره ايضا بحركتها الثقافية والأدبية والفنية. وبأساطين تلك الحركة كمحمد بن عيسى الخليفة والزائد وابراهيم العريض والمعاودة، ومحمد بن فارس، وضاحى بن وليد، لقد التمسنا شيئا من تلك الاعمال الأدبية والفنية التي من المفروض انه قام بها فما وجدنا ولو قليلا منها اللهم الا ذكريات عبقة يرويها زملاؤه من عمال المطبعة.. والتي منها انه كان يتمتع بسلوك اخلاقي رفيع، وكان يصّر على ارتداء الزى العربي الاصيل ويفاخر به.

هذه عجالة قد لا يعذرنا القارئ أن اغفلناها أو أهملناها، ولتوثيقها وخاصة من الجانب التعريفى بشخصية نوح ابراهيم كشاعر مفن مجاهد نترك لصحيفة الشباب القاهرية الحديث عنه (١١) فتحت عنوان (استشهاد الشاعر الشاب المجاهد الاستاذ نوح افندى ابراهيم) نشرت الخبر التالي :

واستعمال ألتهأ. فهذا طباع وهذا معاون له. وهذا قسم التجلید. وذاك قسم لتصدیف الورق. وهذا قسم للتسطیر. یقول عنه الاستاذ راشد بن صباح الجلاهمة رحمه الله : (لقد تعلمنا الكثير من نوح وكان كانه ممثل فلسطين الثائرة على الانجلیز والیهود وكان یقول : اذا لم تجاهدوا فی فلسطين بالنفس فجاهدوا بالمال. وكان كثيرا ما یردد الكلمات التالية :

(ان الكلام ما عاد ینفع مع هؤلاء الجلادین) یعنی الانجلیز فی فلسطين.

مشاهداتی فی المطبعة

كان مما تميزت به مطبعة البحرين الثانية فی مجال العمل ایضا هو اعانتها للطلبة الفقراء بمحاولة توظیف أكبر عدد منهم أثناء العطل الصيفية .. لقد كنت من بین أربعة من هؤلاء صيف عام ١٩٤٥ ممن جاءوا مع ذویهم العاملین بالمطبعة .. وبهذه الطريقة جاء بی ابن خالی الذی كان یعمل صفاقا بها، كانت سنی فوق الحادية عشرة بقلیل، وخلال عملي الصیفي بالمطبعة لم أشاهد صاحبها. فقد رحل عن الدنيا قبل مجیئي بأكثر من شهر، لقد عانيت العمل الطباعي مع اولئك الشباب العامل بالمطبعة التي كانت تشغل مكان بنك الرافدین الان.

كان المكان یزخر بالآلات الطباعة المختلفة الاشكال، لكنها كانت مصفوفة بنظام، ولم تكن المساحة بین كل منها متسعة، سوى لمرور رجل أو رجلین. كان المكان منارا بالكهرباء، وكان اللون الاسود هو اللون الغالب علیه، وخاصة أرضيته الشديدة اللزوجة بسبب انتشار رذاذ الحبر الأسود المختلط بزیتوت تشحیم الآلات.

كانت أحذية العاملین بالمطبعة سوداء لزجة، وكذلك ستراتهم. وكانوا یمشون الهوینی خشية الانزلاق فوق أرضية المكان،

لكنهم فی المساء لا یحتاجون الى ذلك لتتأقل أرجلهم فی الخطو من شدة التعب. ومن جانبنا كصیبة لا یعهد البنا المسؤلون بأعمال متعبة، كانوا یكلفوننا بالأعمال الخفيفة كنقل الاوراق المطبوعة، وتصدیفها، وتوزیعها على أقسام المطبعة.

وبالنسبة لمثلی ذی الأحد عشر عاما. فان قامتی كانت لا تسمح لی باشباع رغبتی فی التطلع الى أسطح تلك الآلات، فكنت أضع صندوقا فأقف علیه لأتمكن من رؤيتها. كان لا یسمح لأحد - من الطلبة العاملین بالمطبعة - بمثل هذا العمل الا اذا كانت تلك الآلات متوقفة عن العمل بسبب ان ذلك كان قد أدى الى حوادث مؤسفة لكنها غیر ممیة.

ان شریط الذکریات لشهرین کاملین قضیتهما صیفا بالمطبعة لا یزال یمر أمامی وأضحا. فقد طبعته فی ذهنی ذاکرة الطفولة الأمیة. والحديث عن ذلك یطول، ولولا أني أتحرى الفصول المهمة فیها لأضعت وقت القارئ باستعراض دقائقه، لكنه من المهم ان أذكر ان جل عمال المطبعة كانوا من مدينة المحرق، وكان وقت العمل بها یوما كاملا من السابعة صباحا حتى الخامسة مساء، تتخلله فترة غداء وراحة. لا أتذكر بالضبط مساحة وقتها، لكنها لا تزيد على الساعة، یرجح فیها العمال من المطبعة منهکین قد لصقت قمصانهم بأجسادهم من شدة العرق.

كان الوقت صیفا كما قلنا والمرواح الکهربائية المعلقة بالسقف تدور لكنها لا تغنی عن شيء من شدة الحر. كان عمال المطبعة وقتها لا یزیدون علی العشرين، أما رواتبهم فهي من خمسين الى مائة وخمسين روبية هندیة، اما أنا فقد اعطیت عن الشهرین اللذین قضیتهما بالمطبعة میلغا قدره اثنتان وثلاثون روبية.